

**І сукому
нагайсьте,
П свого не
цурайсьте...**
Т. ШВІЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 61-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
а. Нью Йорк (212) 227-4126
УНСоюз: (201) 451-2200
а. Нью Йорк (212) 227-5250
(212) 227-5261

PIK LXXXI Ч. 102. TWO SECTIONS (SECTION I) ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК СУБОТА, 1-го ЧЕРВНЯ (JUNE) 1974 No. 102. VOL. LXXXI.

В ЕДМОНТОНІ ВІДБУВСЯ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

Едмонтон, Канада (М. Хома). — Перший український фестиваль у Канаді відбувся в суботу 25 травня ц. р. о год. 7.30 вечора, в "Ювілейній Аудиторії" заходами місцевого Відділу КУК. В ньому взяли участь 6 мішаних хорів і 4 танцювальні ансамблі. Прийняв привітання інж. М. Войко, голова Відділу КУК в Едмонтоні; фестиваль офіційно відкрив д-р С. Яр. Каліба, виконавчий директор КУК в Вінніпегу; програму заповнювали рецитатор Роман П. Остапівський, культурно-освітній референт Відділу КУК в Едмонтоні. Він теж подав коротку історію хорів і танцювальних ансамблів перед виступом кожного з них. Перший український фестиваль м'г відбувся в Едмонтоні тільки завдяки грошовим допомогам: федерального уряду в Оттаві, його міністра багата фокультури Гайдаша та провінційного уряду Альберти, міністра культури, молоді і дозвілля Г. Шіда, який офіційно склав промову подяку. Між прийнятих, м. і, були також Митрополит УПЦ на Західній Канаді Владислав Андрій в Едмонтоні.

Першим з світових хорів виступив СУМКівський хор Едмонтону під орудою його постійного диригента Романа Солтакевича. Оснований весною 1966 р., здобув перше місце на музичних фестивалях 1967 р. виступав в радіопередачах і телебаченні; з нагоди свят держав-

Юридична Комісія перестерігає Президента

Вашингтон. — Юридична комісія Палати Репрезентів у четвер, 30-го травня, передала президенту Ніксону офіційний лист, в якому перестерігає, що його відмова підписати попередній формальний виклик ("саміас") цієї Комісії, які вимагають передачі додаткових магнитофонних записів, документів тощо, може стати підставою на формальне його обвинувачення ("імпічмент") Палатою Репрезентів. Юридична комісія того самого дня проголосувала надати Президенту те один формальний виклик, того разу вимагаючи передачі ще додаткових 45 магнитофонних записів разом з президентом Ніксоном з його дорадниками. В офіційному листі, підписаному головою Комісії конгресменом Пітером Родіно, Комісія твердить, що згідно з Конституцією, Палата Репрезентів, а не Президент ЗСА, має право рішати, котрі з доказів і документів є достатніми для слідування в справі можливостей формального обвинувачення Президента. Як відомо, президент Ніксон

Президент відмовиться передати інформації, які стосуються безпеки країни

Вашингтон. — Президент Ніксон відмовиться передати адвокатам Джона Ерліхмана та Чарлса Колсона, а також прокуратору, вимгані документи, якщо вважатиме, що така передача може пошкодити безпеці країни. Адвокати Білого Дому заявили, що Президент відмовиться передати ці документи навіть тоді, коли б ця відмова довела до того, що прокуратура була б змушена, через брак доказів, відкрити кримінальні обвинувачення проти цих двох колишніх дорадників Білого Дому. Ця заява Білого Дому була відповістю на запит судді Гергарда Гесселя, який листовно питає президента Ніксона, чи він здає собі справу з можливих наслідків його відмови передати прокуратору та адвокатам Ерліхмана та Колсона доречні інформації, зв'язані з вимогою до канцелярії д-ра Філдінга, який лікував Даниїла Елльберга, викрадача так зв. "Пентагонських документів". Суддя Г. Гессель у своїм листі твердить, що без цих доречних документів він буде змушений припинити судову розправу над Ерліхманом і Колсоном, яким закидається причетність до цього вбивства до канцелярії д-ра Філдінга. Хоча президент Ніксон заявив, що відмовиться передати деякі документи, якщо вважатиме, що це може пошкодити безпеці країни, то в той самий час повідомив, що дає свою згоду на те, щоб Ерліхман і Колсон мали доступ до їхніх особистих документів, які тепер нахочаться в Білому Домі.

Випродано всі квитки на перший Український Фестиваль у Нью Джерсі

Голмдел, Н. Дж. — Діловий Комітет для підготовки першого Українського Фестивалю в Гарден Стейт Артіс Центрі інформують, що вже випродано всі 5,000 сидячих місць в амфітеатрі. Залишилися в останньому дні травня лише невелика кількість квитків у ціні по 2 дол., але й вони швидко розходяться. Фестиваль відбудеться у неділю 9-го червня ц. р. у велетенському амфітеатрі. Додатково Гарден Стейт паркує майже 116. Фестиваль розпочнеться о 10.30 ранку, коли виступатимуть: танцювальний молодіжний ансамбль "Волошки" із Філадельфії, мист. керівник Зоя Грауф-Корсун, Українські Танцю-

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

ДОПОВІДЬ А. РАДИГІНА В БАЛТИМОРІ

Балтимор, Мд. — Заходами Організації Українського Визвольного Фронту, під патронатом Відділу УКА, в неділю, 2-го червня 1974 р., о год. 5-й по пол., в залі Дому Української Молоді, 2301 Істерн евеню, відбудеться доповідь Анатолія Радигіна, живого поета, бунтарського довголітнього в'язня московських тюрем і концлагерів, на тему: "Мої зустрічі з українськими в'язнями-героями".

ГАННА КОЛЕСНИК ВІСТУПІТЬ ЦІС НЕДІЛІ В ІОНКЕРСІ

Відома оперна співачка мецо-сопрано Ганна Колес-

Сирія та Ізраїль підписали договір про роз'єднання військ

Женева. — Згідно з угодою між урядами Ізраїля та Сирії, досягненої за посередництвом американського державного секретаря Генрі Кіссінджера, військові представники обох країн формально підписали тут 31-го травня договір про роз'єднання військ в районі Голанських висот і про повне припинення збройних акцій. Ізраїльську делегацію очолював ген. Герцль Шафїр, а сирійську — ген. Аднавайтж Таяра. Присутніми на церемонії підписання догово-

Тіто буде доживотним головою югославської компартії

Београд. — Під кінець Х З'їзду Ліги комуністів Югославії, що закінчився 30-го травня, доживотним головою Ліги обрано маршала Й. Тіта. Разом з ним до керівних органів югославської компартії перебрано всіх його допослідовних співробітників. З'їзд схвалив також резолюції, уточнюючі роль компартії у житті країни. У своєму заключному слові

У Бразилії „пропало” 5 політичних в'язнів

Ріо-де-Жанейро. — Політичні в'язні далі „пропадають” в Бразилії, не звважаючи на заповнення нового Уряду під проводом генерала Ернеста Геїселля, що покінчив з собою політичних чинників. Цього тижня адвокати 5-ох політичних в'язнів вимагали, щоб Уряд поінформував їх де тепер перебувають їхні клієнти, але не одержали жодної відповіді. Клопотання родин арештованих також не принесли бажаних наслідків. Один із цих „в'язнів”, Фарнадо Августо де Санта Круз Олівейра, державний службовець, був заарештований на одній із вулиць Ріо-де-Жанейро. Коли його родина почала розшукувати

Віктор Корж „однежується”

Київ. — Газета „Радянська Україна” з 25 травня передрукувала з газети „Зоря” (Дніпропетровське) заяву письменника Віктора Коржа „Навіки проклятим”, у якій він осуджує своє „помилки” і заявляє про своє бажання „однежуватися” від „українських буржуазних націоналістів”, яким навіть присвятив спеціальну скомпоновану вірш, текст якого включений у цю його заяву. У своїй заяві В. Корж пише так:

„Тривалий час ідеологічні крамари націоналістичних цінностей Заходу маніпулюють моїм ім'ям, звертаючись до мого виступу на з'їзді письменників України і зараховуючи мене мало не до своїх однодумців. Час від часу вони принагідно вичаплюють трутину своїх підступних коментарів з тодішніх моїх незрілих суджень і деяких хибних висловів стосовно стану розвитку національної мови. Широко жоду, що дав тоді привід націоналістичним базикам товкти отруйну воду в труклявий ступ антирадянської пропаганди. Гідність радянського громадянина і

патріота велить мені раз на завжди однежуватися від їх мертвотного болота і сказати відверто все, що думаю про них. Говорючи їм це, свідомо забуваю про світлу лагідність, притаманну моїй рідкій мові, бо розмовляти з ворогом можна лише мовою презирства і неапатії... Палко смолоскопим нещадності чорну совість запропадило, ніхто полум'ям ненависті їх останнє збіговисько — так званий „Світовий Конгрес Вільних Українців”.

Після цієї заяви у такому ж тоні написаний і його вірш про „виродків”, „петліриську жовч”, „катівські душі” і т. д. і т. п.

Віктор Корж, член Спілки письменників України, народжений в 1938 р. на Кіровоградщині. Закінчив Дніпропетровський університет, працював редактором дніпропетровського обласного видавництва „Промінь”. На з'їзді письменників України довів жваво критично висловився про русифікаційну політику совєтського режиму і тепер КГБ, очевидно, заставило його „покаятися”.

Трагічно загинула дружина композитора В. Балтаровича

Нью Йорк. — Із Пришєва, ЧССР, надійшов до Америки приватний лист, датований 9 квітня ц.р. в якому, між іншим, сказано:

„Віна не вмерла, але знає про трагічну смерть Галі, яка наприкінці минулого року в стані психічної депресії наклакла на себе руку — отруївшись газом. Після смерті чоловіка, до якого вона була аж надто прив'язана, вона вже не могла спам'ятися. У неї був немаленький музичний

ЗВЕРНЕННЯ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ ПРИБАЛТИКИ, УКРАЇНИ І КАРНАЗУ ДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ СРСР

Нью Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — Сімнадцять політичних в'язнів з Прибалтики, України і Карназу, що перебувають в концентраційних таборах Мордовії, недавно звернулися окремим письмом до Ради Національностей Верховної Ради СРСР (копія для ОН), в якому заперечували проти політики КПСС у відношенні до неросійських народів та висунули ряд практичних заходів для повернення неросійським республікам прав, що їх їм тепер теоретично гарантує Конституція СРСР. Звернення, що має п'ять сторінок машинопису поширюється в СРСР і останню продіслалося за кордон. Звернення підписали ув'язнені в Мордовських таборах чотири громадяни Прибалтики, чотири з Карназу і дев'ять українців, а саме: Левко Лук'яненко, Володимир Безуглий, Анатолій Корнійчук, Володимир Глива, Іван Лячук, Дмитро Пилипак, Іван Покровський, Олексій Степанюк та Андрій Турин.

У зверненні м. ін. читаємо: „Конституція СРСР підтверджує суверенність національних союзних республік і передбачає ряд основних положень, що гарантують цю суверенність. За конституційними нормами верховна влада і влада на місцях в цілості і неповністю належить радам депутатів трудящих... На ділі однак сувереном влади, всупереч конституції, стала КПСС... Структура КПСС, яка узаконує строге підпорядкування комуністичних клітин союзних республік

Центрові (а вони у свою чергу, на місцях, привласнюють собі владу виборних органів), зводять нанівець державний суверенітет тих республік. Що більше, тому, що КПСС і ЦК — це по суті органи комуністів Російської СФСР і рівночасно вища інстанція для ЦК компартії союзних республік, ці ЦК практично знаходяться на рівні обкомів РСФСР... „В галузі міжнародних відносин, політика комуністів спрямована на припинення злиття неросійських націй з російськими... Приспівене економічне освоєння українських національних районів ведеться шляхом спрямування туди інтернаціональної робочої сили. А ті люди, змушені вибирати між неросійськими мовами і мовою російською, вибирають російську, бо ж уся промисловість і її керівні кадри наскрізь зрусифіковані. Таким чином такі робітники збільшують російськомовну частину населення національної республіки і стають додатковими чинниками русифікації... „Державна система освіти служить засобом для того щоб через неї нав'язувати підстава до покори величчю Росії і усього російського... А національно-визвольну боротьбу неросійських народів проти російської імперії або зовсім замовчують, або представляють як реакційні і консервативні рух. У той же час будь-який рух за національне самовизначення (Закінчення на стор. 8-й)

Містифікація з „арештом” Тараса Мигалі

Київ. — „Вісті з України” ч. 20, травень 1974, опублікували „Відкритий лист” Тараса Мигалі, відомого автора багатьох памфлетів, спрямованих проти українського визвольного підпілля та української еміграції. Цей „відкритий лист” можна б і не задовга, коли б в ньому Т. Мигаль не писав про свій „арешт”, чи точніше про візит на Захід, мовляв, його арештовано і що за ним тепер встановлюється Ліга прав людини та Амністі Інтернешнел. У листі він намагається скомпрометувати ці установи, які фактично займаються долею безправно арештованих в СРСР і в інших державах та виступають в їх обороні на міжнародному форумі. Т. Мигаль пише, що ці організації планують пускати в'язнів „серед радянських письменників” і вигадують історії, подібні до цієї з його нібито арештуванням, про які він пише, він не одержував.

Письменники індоктринізують молоді

Київ. — Газета „Культура і життя” з 26 травня опублікувала інформацію з Белзи, міста на Сокальщині, Львівської області, де побували з „відраженним” поетом і письменником Львовою — Ростиславом Братунем, Петром Ігнатульським, Тарасом Мигалем, Миколою Романченком і Миколою Петренком. Львівські гості взяли участь у т. зв. читальній конференції на тему збірки відомих памфлетів проти українського визвольного підпілля. — „Тавровані зрадці”? У доповіді про цю „читальну конференцію” пишеться, що вона була зорганізована для відзначення річниці суду в Белзі над „бандерієвськими поплікаками”. На запит, про те, чи варто і треба тепер про це після десяти років гадати, Р. Братунь заявив: „Варто”, зокрема, тому, що на зарубіжних симпозіумах націоналістичне оквіття намагається на-

до не в ранг героїв возвести катів українського народу. Про це треба говорити і тому, що для нових і нових поколінь політ не так давніх часів є історією. Той жак ця історія промовляє до їх чистих сердець словами правди”.

Як видно з доповіді, на „читальну конференцію” зібрано в першу чергу молоді і учнів середньої школи та інших учбових закладів, яким „гості Белзи” — львівські письменники — говорили про роль літератури у вихованні підрастаючого покоління, поділилися планами на найближчий час, прочитали свої твори, що розвічують український буржуазний націоналізм”. Представник відданців „Дніпро” О. З. Катеринська „наголосила, що видавничо і надалі продовжуватиме друкувати книги, спрямовані проти ідеології буржуазного націоналізму”.

Юрій Вірт одержав ще одне відзначення

Нью Йорк. Як свого часу вже інформовано, 22-літній студент „Українського Народного Союзу”, „Свободи” Юрій Вірт, який вже цього місяця кінчає свої студії, журналістики на Нью Йоркському університеті, одержав три престижні журналистичні нагороди: крайову нагороду фундації Вільяма Рандольфа Герста за „блуківність” в подаванні вісток, офіційні перші нагороди Пресової Асоціації Нью Джерсі за „лістинг змісту” та „репортаж”. До цих трьох нагород додалися тепер ще чотирі — університетська Нагорода Джеймса Кліммер, одна з найвищих почесностей, яку Нью Йоркський університет присуджує за успішні в журналістичних студіях. Цю нагороду вручено Юрію Вірту під час окремої університетської церемонії в четвер, 30-го травня, в одній із залів університету та в присутності всіх сотні осіб, студентів, їх батьків і гостей, як і університетських властей.



Юрій Вірт

касерном мгр. Уляноу Дачу і її чоловіком інж. Володимиром, ред. А. Драганом та ред. Ігором Дяболом і ред. Іваном Овсінником з „Нью Йорк Таймсу”. Усі вони, як і Овсінник, були прийняті на церемонії в університеті, під час якої декан журналістичного факультету проф. Стейн в приватній розмові заявив, що в його оцінці Юрій Вірт належить до найкращих студентів журналістики в тому університеті. Юрій Вірт кінчає студії в Нью Йоркському університеті вже в найближчий четвер, 6-го червня, академічним ступнем бакалавра.

Українські організації великого Нью Йорку відбудуть нараду

Нью Йорк. — Як інформують Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій Великого Нью Йорку, в середу, 5-го червня ц. р. відбудеться в приватній Українського Народного Дому кім. ч. 22 збори відпоручників українських організацій, що діють в системі КОУАО — Відділ УКАА. Початок наради год. 6:30 вечора. Збори вислухають інформаційне повідомлення Управління КОУАО, обговорять справи: а) всенародної маніфестації, що має відбутися 22-го червня у Вашингтоні та інші протестні акції на чолі з Нью Йор-

ЗВЕРНЕННЯ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ...

(Закінчення з стор. 1-й)

значення комуністична пропаганда таврує як буржуазний націоналізм і жорстоко переслідує каральними державними органами.

„Дуже вимовне те, що і-

сторія союських місць у в'язні політичних противників не знає випадку, щоб засуджені були люди російської національності за намагання віділати Росію від СРСР, в час коли

серед позбавлених волі чисельно репрезентовані люди багатьох інших націй, які організували серед своїх народів рух за відділення від Росії..."

Автори Звернення роблять висновки з оцінки такого стану речей в СРСР та висувають свої конкретні пропозиції. Вони пишуть:

„Ми кривоно заинтересовані не тільки у фізичному збереженні і економічному добробуті наших націй, але також в їхньому дальшому культурному розвитку і тому вимагаємо послідовного пошанування постанов конституції, що гарантує їм майбутнє наших націй, а зокрема:

„1. Уведення національних мов в національних і автономних республіках як державних мов.

„2. Уведення і здійснення в життя права на культурну автономію меншостям поза їх адміністративною територією, або позбавлення російських привілеїв на виключне користування таким правом.

„3. Поширення суверенних прав союзних республік у їх безпосередніх зв'язках з зовнішнім світом у галузі культури, політики та економіки.

„4. Привернення республіканських військових формаций згідно зі статтею 18-6 конституції СРСР.

„5. Передання у повне відання союзних автономних республік всіх промислових підприємств, що знаходяться на їх території.

„6. Встановлення повноти влади конституційних органів, значить рад депутатів трудящих, і чітке розмежування сфер державної вла-

ди та партійного впливу, усунування контролю держави над діяльністю КПРС.

„7. Політика державних органів союзних та автономних республік повинна на практиці відповідати інтересам даної нації. Кожен член нації повинен мати змогу користуватися правами, які передбачає стаття 125 конституції СРСР для оборони своїх національних інтересів.

Звернення сімнадцятьох політичних в'язнів Мордовських таборів кінчається такою вимогою:

„Непошанування конституційних норм і прав, що гарантують суверенність та рівноправність націй, політика правлячої партії, що загрожують існуванню наших націй, автоматично дає нам моральний підставу для того, щоб покористуватися записаним в конституції правом (ст. 17 конституції СРСР) на ведення пропаганди за вихід наших республік з Союзу Радянських Соціалістичних Республік. За ведення діяльності, спрямованої на здійснення такого, гарантованого конституцією права, не повинні карати.

ЦЕНТРАЛЬНА РАДА ПРОФСПІЛОК ССР ЗАКЛИКАЄ ГОЛОСУВАТИ ЗА КАНДИДАТІВ КОМПАРТІ

Москва. — Советська преса опублікувала „Звернення Всесоюзної центральної ради професійних спілок ССР, в якому ця Рада у зв'язку з виборами до Верховної ради ССР 16 червня закликає

всіх своїх членів, робітників і робітниць, інженерно-технічних працівників, трудящих сільськогосподарства, службовців, діячів науки, культури і мистецтва активно включитися у виборчу кампанію. Перш за все, однак, Рада кличе голосувати за кандидатів КПРС, бо в цей спосіб „голосуєш за кандидатів у депутати, трудящі країну рад ще і ще раз продемонструють свою згуртованість навколо ленінської Комуністичної партії, готові самовіддано боротися за досягнення ще більших успіхів у будівництві комуністичного суспільства“.

УКРАЇНЬКА ДИТЯЧА СВІТЛИЧКА ВЧИТЬ ВАШУ ДИТИНУ ШЕ ОДНІєї МОВИ.

65-ий Відділ СУА вітає у себе Івана Керницького

Нью Брансвік, Н. Дж. По між різними святами і ювілеями на нашому терені, вдалося нам союзникам організувати „Літературний вечір“ І. Керницького, відомого нашого фелетоніста — Ікери. Якраз цього року припадає 41 років його літературної праці. Останню його книжку (сьома з черги) під заголовком „Вудні і неділя“ можна буде придбати на цій зустрічі з письменною ком.

Вечір цей відбудеться в неділю, дня 2-го червня 1974 року в приміщенні УКЦеркви при 21 Гілден вулиці, Нью Брансвік. Початок о 4-й год по полудні. За квитками удаватися до членок Відділу, також при касі в день зустрічі. В програмі музична частина. Присмисно буде послухати і познайомитися з нашим ювілятом І. Керницьким.

Після програми смачний буфет.

ПОВІДОМЛЕННЯ

КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕНТРАЛЬНИХ МОЛОДЕЖНИХ І СТУДЕНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ПРИ УТКА

повідомляє українські молоді, студентські і спортивні організації в ЗСА, що

в днях 15-го і 16-го червня 1974 року на Оселі СУМА в Елленвіл, Н. Й.

— відбудуться —

під проводом ПЛАСТУ

2-гі СПОРТОВІ ІГРИЩА

З НАСТУПНОЮ ПРОГРАМОЮ:

I. СПОРТОВІ ЗМАГИ:

а) Відбівання: Юнаки — до 18 років життя Юнаки — до 18 років життя Мужчини — понад 18 років життя Жінки — понад 18 років життя

б) Копаний м'яч: Доріст — до 13 років життя Учні — до 15 років життя Юнаки — до 18 років життя Сеньйори — відбудуться мініорні змагання фінали за першістю між Чорноморською Січчю і Кри- ла СУМА.

в) Легкоатлетика: Юнаки і Юнаки 11-14 р. Біг 60 яр., скок у височінь, скок у далечінь, стусан кулею, гінци 4 x 110 яр.

Юнаки 15-18 р. Біг 100 яр., біг 880 яр., біг навпростець, скок у височінь, скок у далечінь, стусан кулею, гінци 4 x 110 яр.

Юнаки 15-18 р. Біг 100 яр., скок у височінь, скок у далечінь, стусан кулею, гінци 4 x 110 яр.

Мужчини понад 18 р. Біг 100 яр., 440 яр., 880 яр., біг навпростець, скок у височінь, скок у далечінь, стусан кулею, три- скок, гінци 4 x 110 яр., гінци 440 x 110 x 110 x 220 яр., мет диском, мет ратичем.

Жінки понад 18 р. Біг 100 яр., скок у височінь, скок у далечінь, стусан кулею, гінци 4 x 110 яр.

II. ДЕННИЙ ПОРЯДОК

Субота, 15-го червня 1974 р.: 8:00 — 10:00 — Ресстрація учасників і розміщення 10:30 — 11:00 — Офіційне відкриття 2-их Спортивних Ігрищ 11:00 — 5:00 — Змагання — легкоатлетика 4:00 — 8:00 — Відбівання 5:00 — 8:00 — Копаний м'яч (групи до 18 літ) 9:00 — 11:30 — Товариський вечір 12:00 — Нічна тиша

Неділя, 16-го червня 1974 р.: 7:00 — Вставання 8:00 — 8:30 — Ранній апель 8:30 — 9:00 — Снідання 9:00 — 10:00 — Богослуження 10:30 — 1:00 — Фінали легкоатлетики 12:00 — 5:00 — Фінали відбівання і копаный м'яч (сеньйори) 5:00 — Закриття 2-их Спортивних Ігрищ

В якій черговості будуть змагатися поодинокі групи, буде визначено на місці змагань. Відповідно до обставин, визначений час поодиноких родів змагань може бути змінений. Великі зміни будуть проголошені змаганням.

1. Учасники Ігрищ можуть бути тільки члени Організації і Товариств, які входять в склад Конференції Українських Центральних Молодежних і Студентських Організацій при УТКА.

2. Ресстрація переводять Крайові Управи: Пласт, СУМА, ОДУМ і СУАСТ-УСЦАК, в рамках своїх організацій.

3. Зголошення будуть прийняті лише до 5-го червня 1974 р. НЕЗГОЛОШЕНІ змагання НЕ ЗМОЖУТЬ брати участі в Ігрищах.

4. За зголошення і дальші інформації просимо звертатися до Крайових Управ своїх Організацій або на адресу Організаційної Комісії:

ПЛАСТ, СПОРТОВІ ІГРИЩА
140 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

ОРГАНІЗАЦІЙНА КОМІСІЯ
2-их СПОРТОВИХ ІГРИЩ

Ще про Свято Юрія на „Вовчий Трої“

У „Свободі“ за 30-го травня 1974 року вийшов репортаж про це пластове Свято Юрія, яке відбулося 25, 26 і 27-го травня ц.р. В доповненні до цього репортажу треба подати:

а) Патроном 44-го куреня в Ньюарку є Оксана Джеджо-ра;
б) У загальному точуван-

ні перші три місяці між хля- п'ячними куренями здобули: 1) 3-й курінь ім. гетьма- на Івана Мазепи з Нью Йор- ку-та 23-й курінь ім. Івана Богуна з Гартфорду, Конне- тикат; 2) 47-й курінь ім. Степана Бандери з Ньюарку, Н. Дж. і 3) 31-й курінь ім. гетьмана Івана Виговського з Пассейку, Н. Дж.

ОРЛИКІВСЬКЕ БРАТСТВО

VIII КУРІНЬ УПС ім. ГРИГОРА ОРЛИКА
повідомляє своїх Членів і всіх Знайомих,
що в неділю, 26-го травня 1974 р.
відійшов на Вічну Ватру
наш Член Пласти



сеньйор праці

Д-р ЯРОСЛАВ КОНОРУДЗ

ПОХОРОН відбудеться в середу, 29-го травня 1974 р.
в Чикаго, Іл.

Хай чужа земля буде Пою пером.

Родні нашого Друга, висловлюємо глибоке співчуття.
КУРІННА СТАРШИНА ОРЛИКІВЦІВ



3 глибоким сумом повідомляємо,
що 1-го квітня 1974 року в Екс-ан-Прованс у Франції,
на 60-му році життя упокоївся в Богі

РОСТИСЛАВ ШУЛЬГІН

ЖУРНАЛИСТ І РЕДАКТОР СБС

ПОХОРОН відбудеться 6-го квітня 1974 року з Україн- ської Православної Церкви в Оттаві, Канада, на цвинтар Пайпсвест.

ЛІДІЯ ШУЛЬГІН — дружина
НАТАЛІЯ КОНОСТАНТІН ОЛЕКСАНДРА,
ГОР — дити
ЛІДІЯ В. ШУЛЬГІН — мати
Архископа АНДРЕЯ — тестя (Едмонтон)
НАДІЯ ПІДЖ — з родиною — тітка
АДРИАН УСТИМОВИЧ — дідько

В світлу пам'ять

Богдан Грицай

на фонд „Церква в Петербі“

зложили 25.00 доларів
Проф. Теофіл ОСТАПЮК з дружиною Марією

ПОДЯКА

3 Волі Всевишнього відішов від нас у Вічність,
по домі і тяжкій недугі, прийнявши Найсвятішим Тайнами
наш Дорогий МУЖ І БАТЬКО

бл. п.

Д-р БОГДАН МИШКЕВИЧ

Горем прібиті і жалем сповніті, складаємо найширшу
ПОДЯКУ Всескопробоному Отцеві Крилопанові, па- рохові Собору св. Володимира і Ольги за відвідини у шпи- талі і останні Слєпомазанія, за відправлення Пана- хид, Служби Божої і відправлення на цвинтар св. Ми- колая в Чикаго, як теж за зворушливе слово пращани.

Найширша подяка Всескопним Отцям, Крилопанові П. Дзюльському і Пратові Савицькому за Жаліб, Богослуження, як теж покли в горю. Сердечно дякуємо всій дорогій Родині за відвідини в шпиталі і за жертвен- ну поміч в час похорону і потім за підтримку і співчуття. Дякуємо Віл. Панам Докторам, колегам з Товариства ЛВ- карія Етеринарія за співучаст, несення домошки і за солідарне сповіщення об'явку. Мислєщому Хором при церкві св. Володимира і Ольги ПОДЯКА за спів. Всім Приятелям і Знайомих, що не жаліли часу і бра- ли участь у Панахиді і Богослуженнях та відправлен- нах на цвинтар, як теж всім Тим, що жертвували на Служ- би Божі, та на різні церкони і духові цілі, за які і кн- ті Тим, що замість квітів жертвували на різні цілі — наша пріосередня подяка Всім, Всім, яких не можемо тут висловити.

Вельмишановним Панах Промощам, що своїми зворушливими словами пращали Покійного і бакали йому вічного, спокійного сну і вічної пам'яті, наша ПОДЯКА. Сердечна подяка Віл. Членам ОДВУ, „Спільноті“, Вда- ності і киригні за співучаст і пожертви на різні цілі, за їх участь в похороні спавібіг. Шановним Членам Ко- мітету Отрий подяка за писемне співчуття і пожертву.

Щирісередче Спасибіг Всім, Всім, хто в якийсьбу- спосіб причинився до полегш в нашою великому горю, як різног нехай Добрий Господь Бог винагородить Всім, Всім своїм обильним ласкама і Близькошешми.

Похоронному заведеши Музика і Син подяка за пе- реведення похорону.

Дружина — ІРИНА
і син Ю. ЗЕНОВИЧ з Дружиною

УПРАВА ОСЕРЕДКУ СУМА НЬОАРКУ-ІРВІНГТОНУ

ПОВІДОМЛЯЄ,

що в днях 19-го і 20-го жовтня 1974 р.

— відбудуться —

ЮВІЛЕЙНІ СВАТКУВАННЯ

(25-РІЧЧЯ ОСЕРЕДКУ СУМА ІМ. ПОЛК. ЕВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ в НЬОАРКУ-ІРВІНГТОНІ)

В суботу, 19-го жовтня — ТУРНИР ВІДБИВАН- КОВИХ ДРУЖИН та ЗАБАВА для МОЛО- ДІ.

В неділю, 20-го жовтня — СВАТОЧНІ ВІДЗНА- ЧЕННЯ ЮВІЛЕЮ.

Програма святкувань буде своєчасно подана в пресі Ювілейним Комітетом.

ПОЯВИЛАСЯ ПРАЦЯ
ПРОФ. Д-РА ПЕТРА МІРЧУКА
КОЛТУВІЩИНА

Гайдамацьке повстання з 1768 року, що вийшла в се- рії „Бібліотеки Українознавства“ НТШ том 41. Вступне слово проф. д-ра М. Стахова. Праця обіймає 320 сторін, ціна 10.00 доларів в твердій оправі.

Замовлення просимо, разом з чеком слати
прямо на адресу:

DR. P. MIRCHUK
8412 North Marvine Street Philadelphia, Pa. 19141

КРАЙОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА В ЗСА

ЗАКЛИКАЄ ВСЕ СВОЄ ЧЛЕНСТВО
І СТАНІЩ СХІДНОГО ПОБЕРЕЖЖЯ

до масової угасти

ВСЕНАЦІОНАЛЬНІЙ МАНІФЕСТАЦІ

яка відбудеться

в суботу, 22 червня 1974, о год. 2-й по пол.
біля пам'ятника Т. Шевченка
у ВАШИНГТОНІ, Д.К.

Учась в тій маніфестації, з повних пластових одностроях повинні
взяти члени УПС, УСП і старше юнацтво, яке бере участь тільки за
вгодою своїх батьків та під проводом пластових провідників.

ДОРОГІ ДРУЗІ І ПОДРУГИ! Своєю численною участю в мані- фестації підкресліть нашу єдність з Українським Народом та запро- стуйте проти його русифікації та проти гноблення наших інтелек- туалів.

КРАЙОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА

ПОВІДОМЛЯЄМО,

що з днем 1-го червня 1974 року

Ковбасник Агенція

ПЕРЕНОСИТЬСЯ ДО НОВОГО ПРИМІЩЕННЯ

при 157 Second Ave., New York City, N.Y. 10003 (212) 254-8779

KOBASNIK TRAVEL INC., 157 Second Avenue, NEW YORK, N.Y. 10003

ПОДЯКА

Цим складаю щирісередню подяку церковним парафіям, гро- мадським, політичним і молодіжним організаціям, Горожанському Клубові Ірвінгтону, Виборчому комітетові, Паням з Союзу Укра- їнок та усім виборцям, які своєю працею, матеріальною підтри- мкою, а зокрема угасть в голосуванні допомогли мені здобути пере- мого у виборах та зайняти пост головного радного міста Ірвінг- тону.

Мій вибір як українця (перший раз в історії Ірвінгтону!) є од- ногочасно перемогою всіх виборців-українців, що своєю організа- ністю піднесли престиж і важливість наших громадян, як етнічної групи.

Обіцяю докласти праці і зусиль, щоб виправдати це високе до- вір'я, що його виявили мені всі виборці, зокрема довір'я українсь- кої громади в Ірвінгтоні.

Адвокат РОМАН ПІТЬО
Councilman-at Large

Ірвінгтон, 1 гераня 1974

ОМУА

20-та РІЧНА ЮВІЛЕЙНА
ОБРАЗОТВОРЧА ВИСТАВКА

Об'єднання Мистців України в Америці
буде відкрита 16-го червня 1974 р.
о год. 1-й дня.

Субота, 15-го червня, о год. 5-й по пол.
в залі Літературно-Мистецького Клубу,
149 2-га Авеню, Нью Йорк, Н. Й., з нагоди
20-ї Виставки ОМУА, влаштує вечір, що
є подумана як скромний вираз вдячності
всім нашим меценатам та любителям обра- зотворчого мистецтва. Всім, що через 20 ро- ків викладали свої цеглини в мур украї- нської образотворчої культури на вигнанні.

Подорожчів в чергових оголошеннях.

Накладом ОМДМ вийшла з друку свіжа книжечка

НИНІ МУДРИК-МРИЦ
НА СВІТАНКУ

Розкішне повнокольорове видання з золотом — найкращий подарунок для дитини з нагоди буд-яких свят, уродни тощо. Ціна книжки \$3.50, набудувати по книгар- нях, представництвах ОМДМ та в ОМДМ,
278 Ваттурет Ст., Торонто 183, Онт., Канада



Ділямося сумною вісткою з Ріднини, Приятелями і Знайомими,
що в середу, 29-го травня 1974 р. відійшов від нас у Вічність на 78-му році життя,
по короткій і важкій недугі, заосвячений Найсвятішим Тайнами,
наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО І ДІДО

бл. п.

ОСИП МАТИЄВИЧ

уродженець м. Березань, б. підстаршина УГА.

ПАНАХИДА буде відправлена в п'ятницю, 31-го травня 1974 р. о год. 8-й
вечора у похоронному заведеши Насевичів при 109 E. Tabor Rd. у Філадельфії, Па.

ПОХОРОН в суботу, 1-го червня 1974 р. о год. 8:30 ранку до церкви Благові- щення Пречистої Дни Марії при 1204 Valley Rd., Philadelphia, Pa. відтак на цвин- тар св. Марії у Факс Чейс.

Горем прібиті:

ТЕОДОЗІЯ — дружина
ВОЛОДИМИР з дружиною ГАЛІНОЮ — син
ОЛЬГА з мужем ВОЛОДИМИРОМ ТЕРЛЕЦЬКИМ — донька
внуки: ЛІДІЯ МАКІВІЧ з чоловіком ЄВГЕНІОМ
ОТЕФАНІЯ, МАРІЯНА І ВОЛОДИСЛАВ

